

Fête internationale des travailleuses et des travailleurs

LE TRAVAIL  
PAS  
À  
N'IMPORTE  
QUEL PRIX !

**15\$**  
MINIMUM

**1er**  
**M**  
**A**  
**I**

**LUNDI 1<sup>er</sup> MAI**

**DÉPART DE LA MARCHÉ À 18H30**

**PARC JEAN-BRILLANT MÉTRO CÔTE-DES-NEIGES**



En ce 1<sup>er</sup> mai 2017, les travailleuses et travailleurs du Québec exigent une société juste, équitable et respectueuse de l'environnement qui offre à toutes et tous des conditions de vie décentes et de meilleurs salaires. Le travail, pas à n'importe quel prix!

On this May 1<sup>st</sup> 2017, Quebec workers demand a fair, equitable and environmentally responsible society that offers decent living conditions and better wages for all. We work, but not at any price!

En este primero de mayo de 2017, los trabajadores y trabajadoras de Quebec exigen una sociedad justa, equitativa y respetuosa del medio ambiente, que ofrezca a todos y todas condiciones de vida decentes y mejores salarios. Queremos trabajo, pero no a cualquier precio!

- Le travail, pas au prix de la discrimination des sans-papiers et sans statut!
- Le travail, pas au détriment du respect des normes du travail comme dans les agences de placement!
- Le travail, pas aux dépens de notre santé physique et mentale!
  
- Work, but not at the cost of discrimination of undocumented migrants and those without status!
- Work, but not at the expense of eroding labor standards like seen in employment agencies!
- Work, but not at the expense of our physical and mental health!
  
- No a un trabajo con discriminación de los indocumentados y sin estatus!
- No a un trabajo con falta de respeto a las normas del trabajo tal como lo hacen las agencias de empleo!
- No a un trabajo que nos daña la salud física y mental!

**LE TRAVAIL,  
PAS À N'IMPORTE QUEL PRIX!**

**WORK, BUT NOT AT ANY COST!**

**QUEREMOS TRABAJO,  
PERO NO A CUALQUIER PRECIO!**